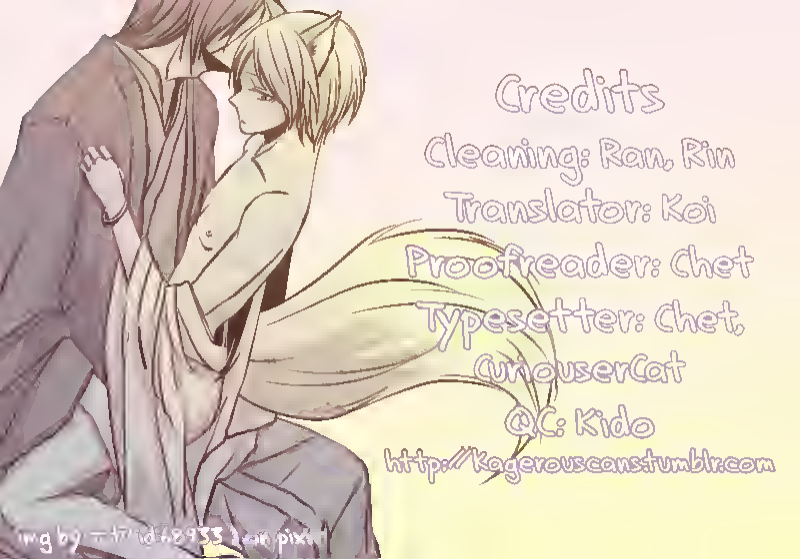

Credits
Cleaning: Ran, Rin
Translator: Koi
Proofreader: Chet
Typesetter: Chet, CuriouserCat
Q.C: Kido
http://kagerouscansstumblr.com
img by ~th id68933 on pixi

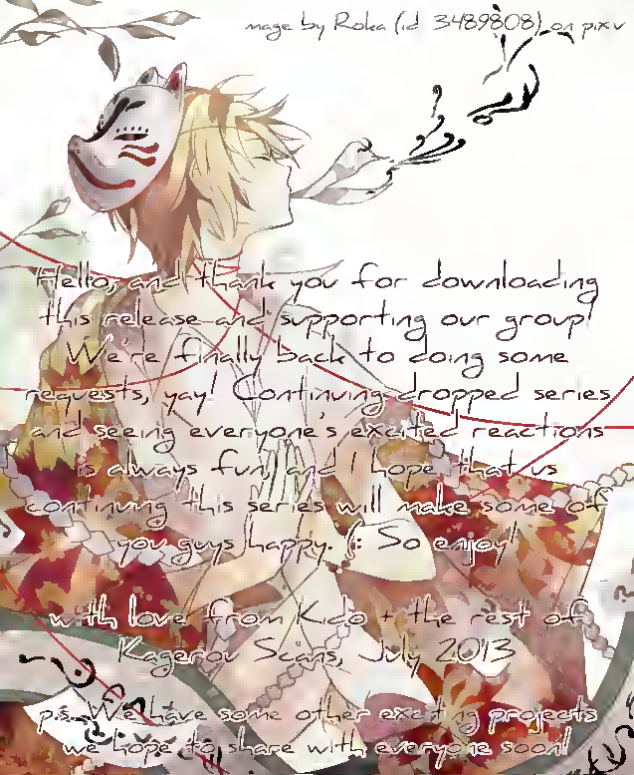
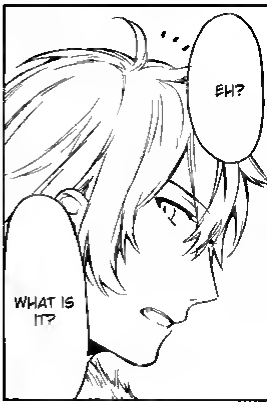

mage by Roka (id 3489808) on pixiv
Hello, and thank you for downloading this release and supporting our group! We're finally back to doing some requests, yay! Continuing dropped series and seeing everyone's excited reactions is always fun, and I hope that us continuing this series will make some of you guys happy. (: So enjoy!
with love from Kido + the rest of Kagerou Scans, July 2013
p.s. We have some other exciting projects we hope to share with everyone soon!

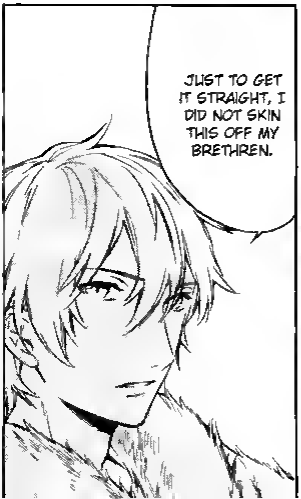
image by 麻先みち (id: 77616) on pixiv
Recruiting
Kagerou Scans is currently recruiting cleaners, typesetters and translators to help with various projects. We are a group focused on continuing dropped projects. If you'd like to help, please visit us at:
http://kagerouscans.tumblr.com

VROOM VROOM
WHOOSH
ALRIGHT, THEN I'LL HAND THAT OVER TO YOU.
AH.
DIDN'T I SAY YOU'RE ALLOWED TO DO THAT?
hangs up
I'LL COME BACK THE WEEK AFTER NEXT. WE'LL SPEAK THEN!

GLARE
RUSHING
GEEZ
I ALREADY TOLD HIM THAT I WAS ON MY HONEYMOON
ANGRY

NO...
THAT


EH?
WHAT IS IT?


JUST TO GET IT STRAIGHT, I DID NOT SKIN THIS OFF MY BRETHREN.

AFTER ALL THIS TIME, THAT'S THE FIRST THING YOU ASK?
IS THAT ..
REAL FUR?

VROOM
VROOM
VROOM
Stupid!
I'M WEARING HIGH CLASS FUR. HOW COULD IT BE FAKE?
EH...
THEN IT'S FAKE?

登場人物簡介
半田 銀 23歲 沒有工作無家可歸。無意識下發動了言靈的力量。
銀悟 天狐。正在和花了四百年才追求成功的妖狐一團糾纏行結婚儀式時……。

WHERE IS THAT?
HUH? WHAT WILL WE DO THERE?

OVER THERE...
...IS A GUY NAMED SENZUI WHO SPECIALIZES IN SEPARATION AND A GOD NAMED HAYATAMA.

I ASKED...
...MOUNTAINS...
WHERE ARE WE HEADING NOW?
KADOTA'S HOUSE.

majestic drift

# STORY 21

**STORY**

沒工作又無家可歸的青年・信、因為莫名其妙的原因和天狐・銀柃變成了夫婦！本應該戴在唐采的新娘・妖狐・璃狼手上的戒指、卻套在了信的手指上。看來是因為信是安倍晴明的後代、無意中發動了言靈的能力。戒指怎麼樣都摘不下來、要是下一個民辰吉日到來之前都不能摘下來信就要被馬腦吃掉！為了把戒指拿下來、銀柃帶著信來到了……？

A WEDDING RING BINDS A HANDSOME, GRAND FOX-SPIRIT TO SHIN IN HOLY MATRIMONY... IS THERE A WAY TO TAKE IT OFF...?!

# 一思而一 Kakemakumo, 後悔 Kashikoki

中篇

RIHITO TAKARAI
MIRYU MASAYA

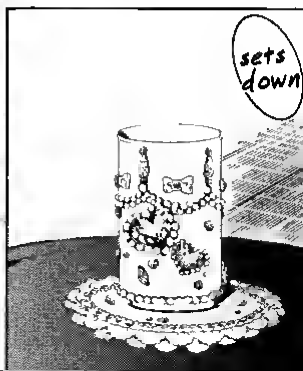
本作品由「Y論壇製作及發佈。未經過本論壇授權，禁止在任何網站、論壇、相冊上公開張貼！請尊重「Y」工作組勞動，堅決抵制盜漫行為！

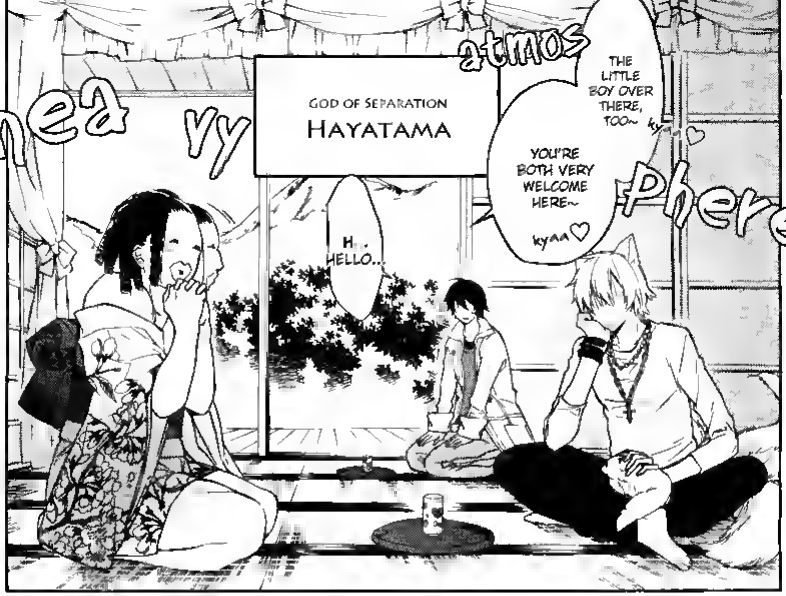
?!
SHOCK
EIYO~
OHHO!
GIN~REI-CHAN!
HEY
HEY
HEY~!

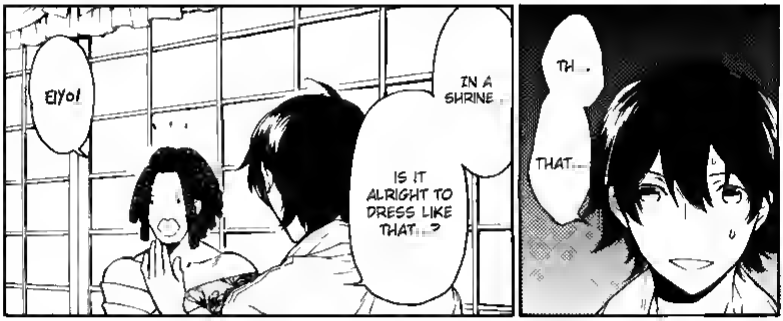
APPEARS

SIL—ENCE

EVEN THOUGH IT'S JUST CHEAP TEA.
PLEASE HAVE SOME~
COME ON, GIN-CHAN~ ♥


sets down

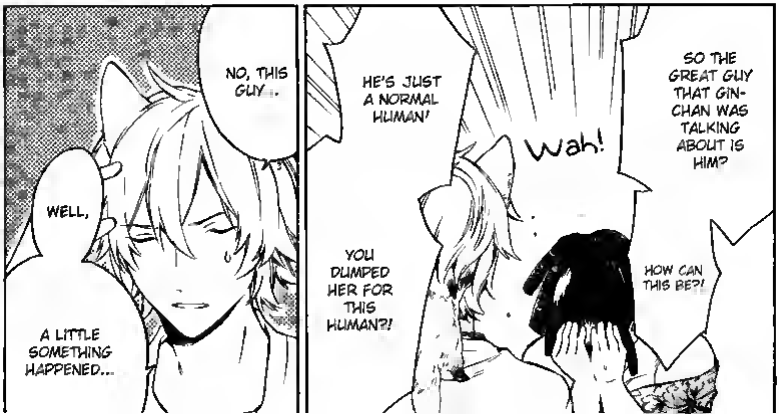

hea vy
atmos phere
GOD OF SEPARATION
HAYATAMA
H. . . HELLO...
YOU'RE BOTH VERY WELCOME HERE~
kyaa♡
THE LITTLE BOY OVER THERE, TOO~
ky~♡


EIYo!
IN A SHRINE
IS IT ALRIGHT TO DRESS LIKE THAT...?
TH. . .
THAT...

WHAT'S THE BIG DEAL?
EVEN THOUGH SHRINE PRIESTS USUALLY WEAR FORMAL ATTIRE,
GODS CAN WEAR WHATEVER THEY WANT, AND NOBODY CAN SAY ANYTHING ABOUT IT!
I-I SEE. SORRY.

EI YA YA!

WHA-WHA-WHA-
WHAT IS THAT?!
HOW COME I HAVEN'T HEARD OF THIS?!


NO, THIS GUY...
WELL,
A LITTLE SOMETHING HAPPENED...
HE'S JUST A NORMAL HUMAN!
YOU DUMPED HER FOR THIS HUMAN?!
Wah!
SO THE GREAT GUY THAT GIN-CHAN WAS TALKING ABOUT IS HIM?
HOW CAN THIS BE?!

...?
HELP ME TAKE THIS OFF
WHAT?!
WHAT ARE YOU SAYING?!
THEN .. HOW ABOUT YOU GIVE ME A KISS ?
Yaa~♡ SO EMBARRASSING!
I REFUSE.
THAT'S WHY..
...I CAN RELEASE THE BINDINGS, BUT ONLY FOR THE PRICE OF A FRENCH KISS.
WELL, WHAT DO YOU EXPECT? I'M A GOD WHO GAINS POWER FROM FLUIDS.
specifically saliva

GIN-CHAN, YOU KNOW I'VE BEEN HITTING ON YOU, BUT YOU DON'T RESPOND TO MY AFFECTIONS...
EIYo! HOW MEAN!
....
So SAD.
AT LEAST YOU COULD GIVE ME A KISS~
HMPH... AT LEAST? DREAM ON!
NO WAY.

points
THEN JUST LET HIM KISS YOU!

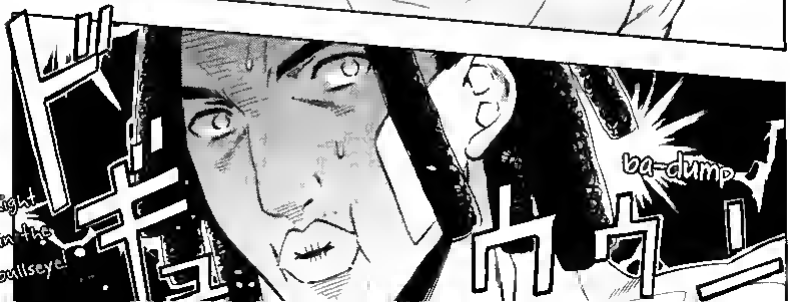
WHA...!
THEN I'M NOT GOING TO HELP YOU.

SO YOU SHOULD KISS HIM!
glances
NOW....
—WE'RE A LOVING COUPLE. OUR HEARTS ARE THE SAME
WHY ME?!
I DON'T WANT TO!

PULLS UP
!
EVEN THOUGH HE'S NOT AS CUTE AS LITTLE GIN.
RIGHT... THIS KID LOOKS PRETTY CUTE...
EVEN SO...
AND NO MATTER WHAT, ALL OF THIS IS YOUR FAULT!
THIS IS RIGHTEOUS PUNISHMENT, YOU CAN'T RUN AWAY
IT'S A POWERFUL KISS CONTAINING SPIRITUAL POWER~
PLEASE LET ME GO!
A SEC-OND...
WAIT..
mmmooo
NOOOOOOOOOOOOO ahhhhh~
haa
haa
haa
haa

ANGER
ANGER
HAYA-TAMA
UGH.. I REALLY DON'T UNDERSTAND THAT GUY...
WHAT WAS THAT?!
SUCH AN EM-BAR-RASS-MENT!

PLEASE...
CAN'T WE DO IT WITHOUT THE KISS..?


Right in the bullseye!
ba-dump

haa
CUNNING GIN-CHAN.
EIYO HO HO HO!
haa
haa
faints

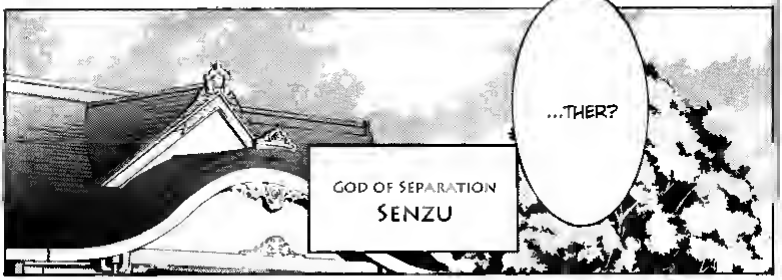
WHAT SHOULD I SAY?
BREAK THE PLEDGE...
YOU'LL HAVE TO FIGURE THAT OUT FOR YOURSELF.

RIGHT...
IF THAT KID USES A POWER OF WORDS GREATER THAN THAT OF MARRIAGE VOWS, PERHAPS HE CAN BREAK THE PLEDGE.
MAYBE THAT COULD WORK.

WHEN WILLING LOVERS BIND THEIR FATE...
*The pronunciation is similar to 'wrong fate.'
SOMETHING LIKE THAT?

UM..
HOPE TO BREAK THE WRONGFUL FATE...
LIKE THAT?
THAT WON'T WORK
OUCH!
Smack
WRONG, YOU IDIOT.
IT'D BE TROUBLESOME IF WE ENDED UP BOUND BY THE WRONG F TE.
YOU DIDN'T EVEN SAY IT PROPERLY.
RIGHT?
EH...

EH?
YOU.
jolt
WOW...
SO CUTE...
FROM THE BEGINNING, OUR MARRIAGE WAS A MISTAKE
AND WHY AM I THE WIFE?!
NO, BUT...
FLIRTING WHILE YOUR HUSBAND IS WATCHING?!
YOU'RE MAKING THE GODS ANGRY ON PURPOSE!
AND IF YOU HIT ON MY BROTHER, I WON'T LET YOU GO!
YOU'RE BOTH WRONG!
AN
GRY



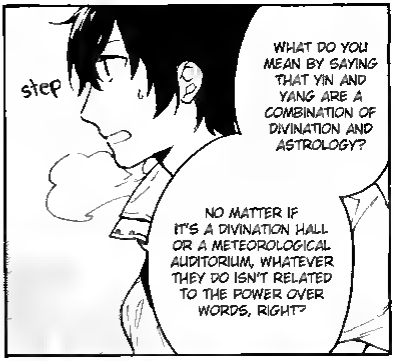
## 先生にファンレターを書こう！

宝井先生のところへご挨拶に伺った伏見稲荷のおすり仔狐さんが、パウンドケーキに化けて帰ってきました♥ ありがとうございまーす♪ うまうま☆

あて先
〒113-0024 東京都文京区西片2-19-18 新書館
ウィングス編集部気付
雅夜美竜先生

step
step
step
WHAT ARE WE GOING TO DO NOW?
SO NOW WE'RE GOING TO THIS KIND OF PLACE

If he wants to unbind the vows, the kid has to go practice for a bit!
Hmph!
STOP JIBBER-ING.
HAYATAMA'S THROWING A TANTRUM, SO YOU CAN ONLY FOLLOW HIS INSTRUCTIONS AND GO PRACTICE


step
WHAT DO YOU MEAN BY SAYING THAT YIN AND YANG ARE A COMBINATION OF DIVINATION AND ASTROLOGY?
NO MATTER IF IT'S A DIVINATION HALL OR A METEOROLOGICAL AUDITORIUM, WHATEVER THEY DO ISN'T RELATED TO THE POWER OVER WORDS, RIGHT?

shiver
EH?
shiver
shiver
ULTIMATELY,
THIS IS ALL YOUR...

AH.
POOF

IT'S A REAL FOX
AAH...
FOR THEM, THIS CAN BE USED AS THE PERFECT TRANSFORMATION PRACTICE...
...BECAUSE THIS IS THE DOMAIN OF ANOTHER GOD.

DOMAIN OF ANOTHER GOD...?
THE DRAGON SPIRIT'S
THIS TERRITORY IS DIFFERENT FROM THAT OF THE FOX SPIRIT.

WHO DO YOU THINK I AM?
EH?
GINREI-SAN, ARE YOU OKAY?
DON'T USE YOUR CLAWS!
UWAH!
HEY!
!
LATCHES ON
tremble
tremble
tremble
GRABS
YOU LITTLE
IT HURTS!

scared
COME ON.
COME OVER HERE
ARE YOU ALRIGHT?
JUMP
rolls off...
SLIDES
LITTLE GUY!
EH?

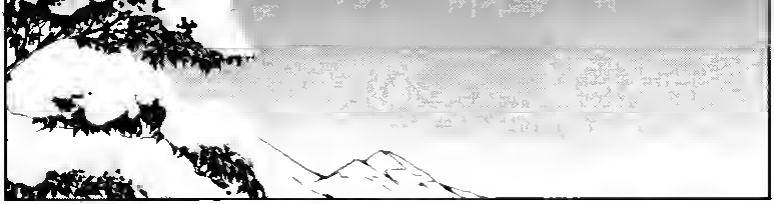
YELP
YELP
YELP
YELP
fall...
SFX: COVERS
NO...
DON'T SPEAK SO CARELESSLY
appear
AT THIS HEIGHT,
IT WILL...
HOW COULD...

nod
nod
step
...IT'LL BE FINE
EVEN THOUGH IT LOOKS SMALL, IT'S ONE OF MY DISCIPLES
YOU JUST WAIT HERE
EH...?
GINREI-SAN?!
JUMPS

GINREI-SAN..
mm
whoosh
whoosh

"If the other dies, then there wouldn't be a partner anymore."
IF HE DIES, THIS WILL DISAPP-EAR
IS THAT IT?

IT'LL BE FINE ...
grasps tightly...
IT'LL BE FINE.



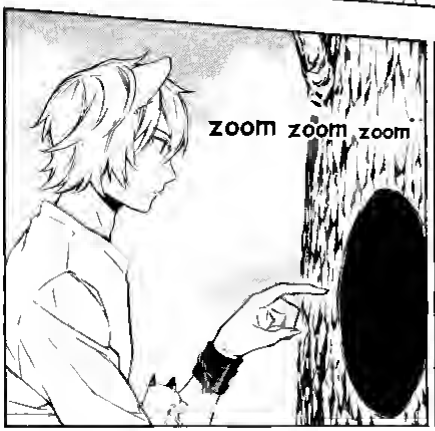
PERHAPS GINREI-SAN... HE...
...!

SO SLOW...
shiver
shiver

GINREI -SAN!

!
YOU IDIOT! WHO WOULD YELL FROM ATOP A SNOWY MOUNTAIN?!

GINREI-SAN...
THE LITTLE FOX IS ALSO...
YOU GUYS ARE FINE...
THAT'S RIGHT.
WE WERE IN LUCK... THERE WAS A THICK LAYER OF ACCUMULATED SNOW AT THE BOTTOM.
JUST A COUPLE OF SCRATCHES.
IT'S OKAY...
SORRY.. IF ONLY I HAD BEEN PAYING ATTENTION...
...AND DIDN'T BRING YOU ALONG...


zoom zoom zoom

draws circle

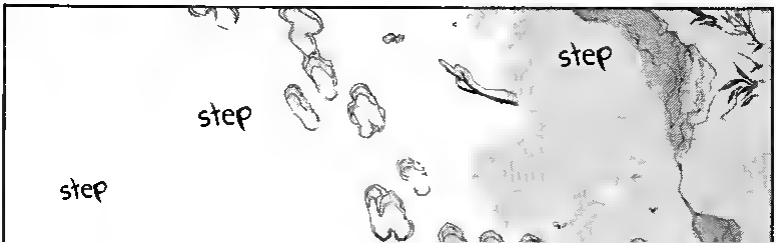
THERE
THAT TREE LOOKS NICE

YOU
RETURN FIRST.

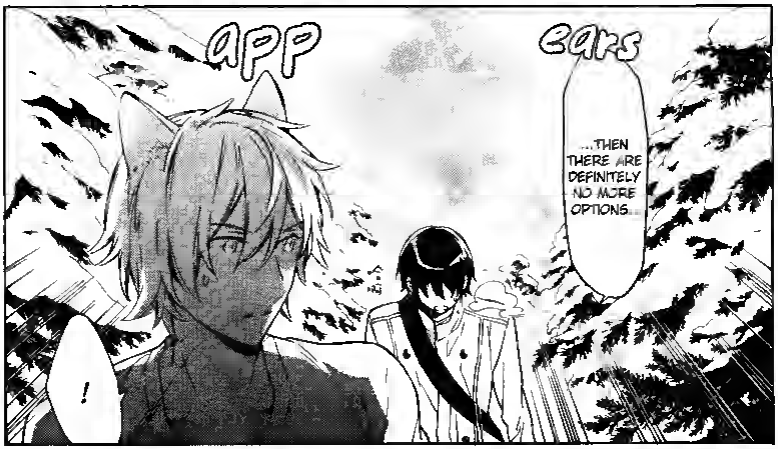
extends

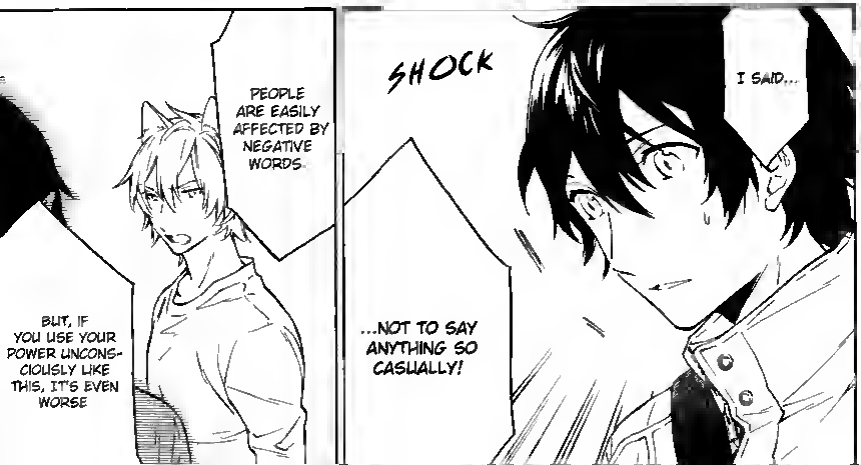
.....
disappear
CLAP
CLAP
sniff
sniff
RETREAT
RETREAT
RETREAT
.....
embarrassed...
BECAUSE I COULDN'T OPEN A PATH DOWN THERE
step
HOW ABOUT ME?
step
TECHNI-CALLY, I'M YOUR BRIDE, RIGHT?
NOT ACCORDING TO THE ELDERS.
...YOU'RE PRETTY GENTLE WITH KIDS.
TO FEMALES, YES...

step
IF...
I'M JUST AN ACCOMPANYING PERSON WHO ONLY BRINGS TROUBLE.
THAT'S BECAUSE I WAS IN THE WAY
WE'VE WASTED A LOT OF TIME ALREADY
COME ON.
HEY.
...I WERE THE ONE LEFT BEHIND,
WHAT WOULD GINREI-SAN DO?


step
step
step

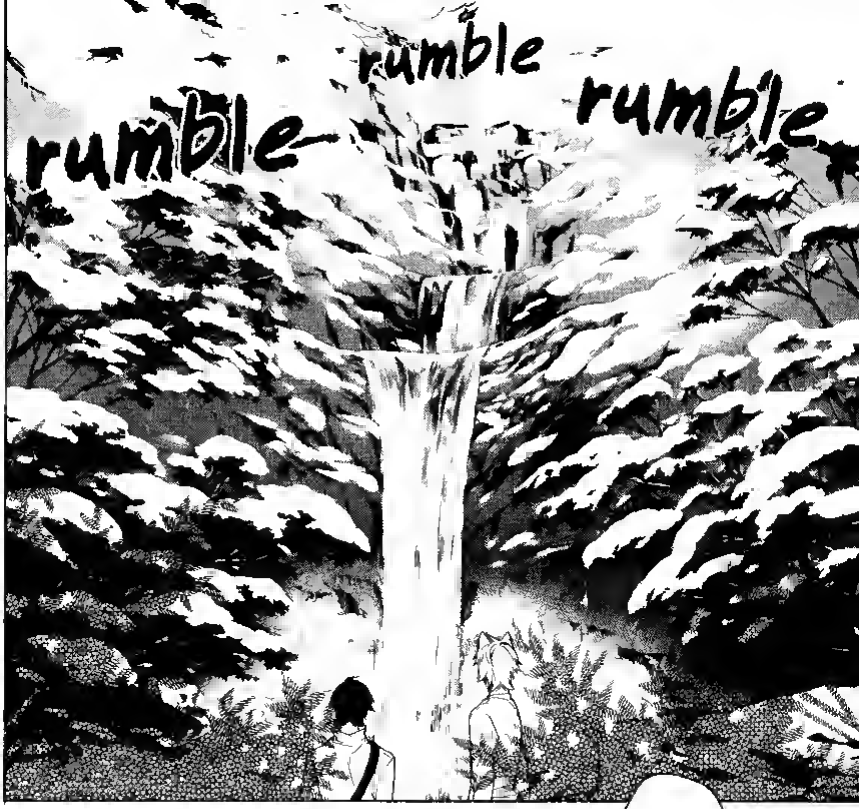
...IF EVEN THE GOD OF SEPARATION WON'T HELP US...
HAA...
IF...
haa
haa
haa

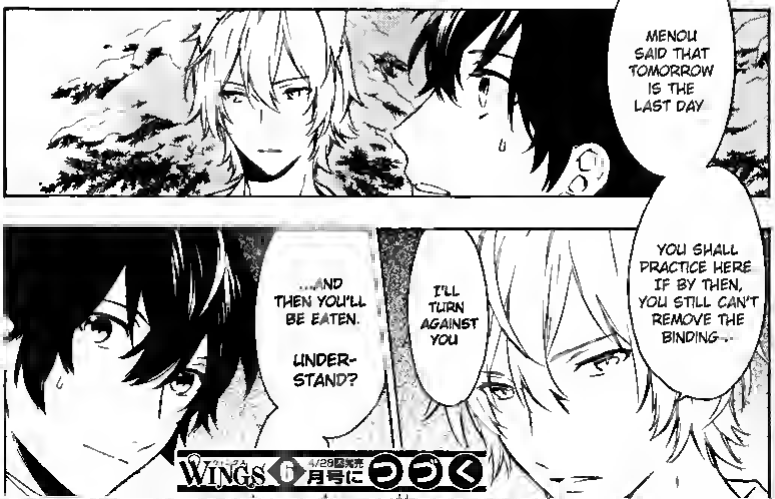

app
ears
!
...THEN THERE ARE DEFINITELY NO MORE OPTIONS...


PEOPLE ARE EASILY AFFECTED BY NEGATIVE WORDS.
BUT, IF YOU USE YOUR POWER UNCONSCIOUSLY LIKE THIS, IT'S EVEN WORSE
SHOCK
I SAID...
...NOT TO SAY ANYTHING SO CASUALLY!

WHOOSH
WHOOSH
I ALREADY SAID! IT'S BECAUSE YOU DON'T HAVE ENOUGH POWER, YOU USELESS MORON!
WHY WON'T THE GODS HELP GRANT MY WISH?
...EVEN THOUGH YOU SAY THAT...
IT WOULD MAKE A HUGE DIFFERENCE IN YOUR LIFE
IF YOU HAVE ANY POSITIVE THOUGHTS, YOU SHOULD SAY THEM OUT LOUD.
SEE,
IMPOSSIBLE... IT CAN'T BE THAT EASY.
YOU'RE GIVING UP BEFORE YOU EVEN TRY.
SO HOW CAN YOU EXPECT A HAPPY ENDING?

...MAYBE YOU CAN'T SEE IT YOURSELF.
BUT WHEN YOU USE YOUR POWER OVER WORDS, A STAR APPEARS.
YOUR...
...FAMILY?
...THEY'VE ALL BECOME DISTANT...
WHAT ABOUT IT?
SHIRO-TAMA HAD SAID THAT...
...YOU HAVE ABENOSEIMEI'S BLOOD IN YOU...
...EVEN THOUGH IT'S QUITE THIN.
rumble
rumble
rumble
rumble
THIS IS IT.
THE PLACE WHERE SEIMEI USED TO PRACTICE.
rumble
rumble
YOU SAID SEIMEI
I KEEP HEARING ABOUT HIM...
What's that sound?
OF COURSE
HE'S A MASTER OF YIN AND YANG


rumble
rumble
rumble


MENOU SAID THAT TOMORROW IS THE LAST DAY
YOU SHALL PRACTICE HERE IF BY THEN, YOU STILL CAN'T REMOVE THE BINDING…
I'LL TURN AGAINST YOU
…AND THEN YOU'LL BE EATEN. UNDER-STAND?